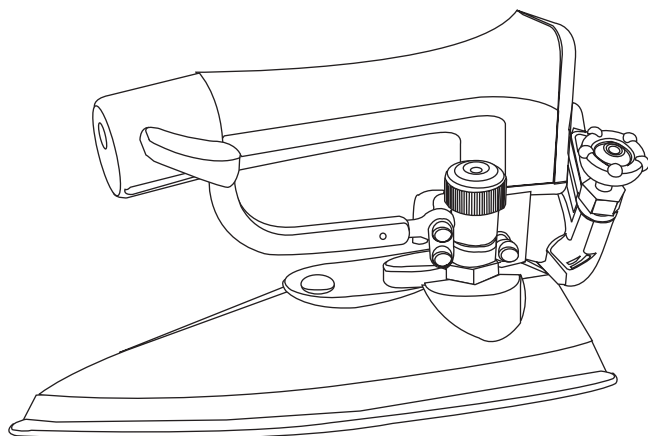


# HÖT-STEAM®

## *Operating Manual*



### MSP Series Professional All-Steam Iron

Model No. *MSP211, MSP310, MSP410, MSP610*



Please read this Operating Manual  
thoroughly before installing and  
operating your iron.

Please retain this Operating Manual  
for future reference.

Languages  
English  
한국어

# OPERATING MANUAL

Höt-Steam® MSP·Series Model No. MSP211 • MSP310 • MSP410 • MSP610

저희 Höt-Steam® MSP·Series 다리미를 구입해 주셔서 감사합니다.

지금 귀하께서 구입하신 Höt-Steam® MSP·Series 다리미는 올스팀 다리미 (ALL-STEAM IRON)라 불리며, 보일러에 연결해서 사용하는 다리미입니다. 보일러와 배관 그리고 스팀트랩의 문제가 없는 환경에서는 절대로 물이 새지 않도록 특수 디자인된 최고의 다리미입니다.

다리미를 사용하기 전에 이 사용설명서를 반드시 읽어 보시고, 내용을 숙지하시면 보다 안전하고 문제없이 다리미를 오래도록 사용하실 수 있습니다.

## ☞ 차례

- A. 설치 순서 및 연결 방법
- B. 다리미 사용방법 및 최적화
- C. 스팀양 조절 방법
- D. 관리
- E. 고장의 원인과 대처방안



## 주의 사항

다리미를 설치, 연결 하시기 전에 반드시 보일러로부터 스팀이 들어오는 파이프의 볼밸브를 잠그시고, 다리미 점검 또는 교체시 다리미가 식을 때까지 기다려야 합니다.

### A. 설치 순서 및 연결 방법

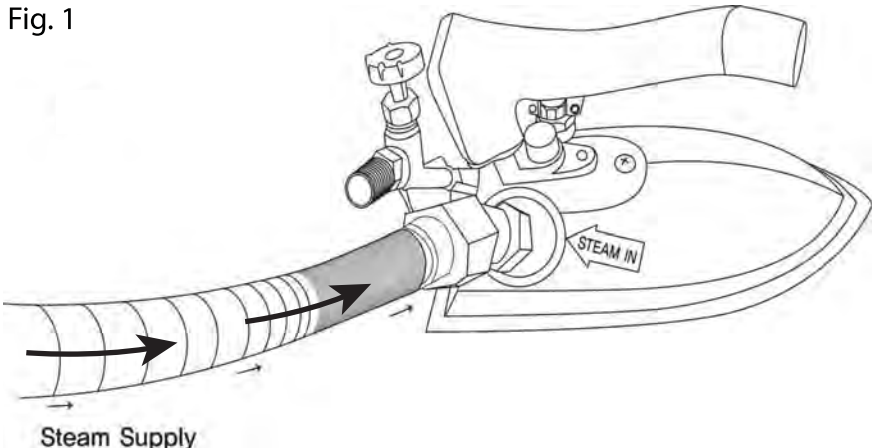
**\*\*2개의 스팀 호스가 다리미 연결시 필요합니다.\*\***

**\*\*스팀 호스를 다리미에 연결하시기 전에 반드시 테플론 테이프를 사용하십시오.\*\***

#### 1. 스팀 서플라이 라인

올스팀 다리미의 사용에는 두개의 스팀 호스가 필요합니다. 호스 하나를 보일러에서 다리미 쪽으로 스팀이 들어오는 파이프에 연결하시고, 그 호스의 다른 한쪽을 다리미의 'STEAM-IN' 레이블이 있는 Steam Supply Hose Fitting (Part#17-A)에 연결하십시오. (Fig.1)

Fig. 1



# OPERATING MANUAL

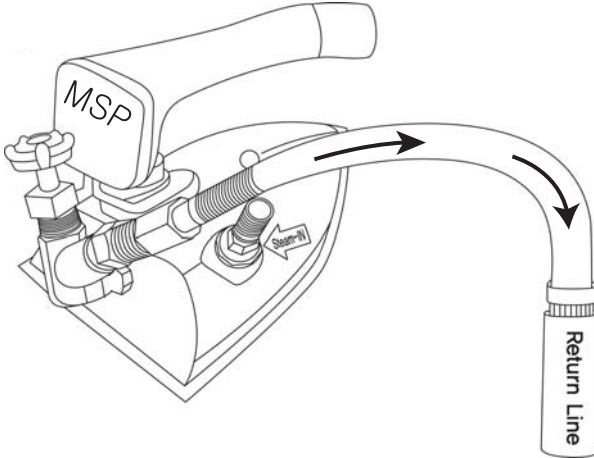
Höt-Steam® MSP Series Model No. MSP211 • MSP310 • MSP410 • MSP610

## ⚠ 주의 사항

호스 연결시 두개의 렌치를 사용하지 않으면 호스피팅이 부러질 수 있습니다.

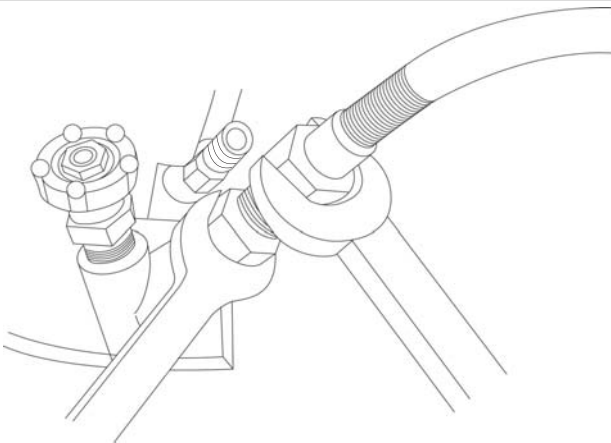
- 또 다른 호스는 보일러로 리턴되는 파이프에 연결하시고, 이 호스의 다른 쪽을 다리미 뒤쪽에 위치한 Exhaust Hose Fitting(Part#22)에 연결하십시오. (Fig. 2)

Fig. 2



- 호스를 다리미에 연결할 때는, 반드시 두 개의 렌치를 사용하셔야 합니다. 다리미에 있는 Exhaust Hose Fitting(Part# 22)의 육각부분을 렌치로 잡고, 스팀호스에 있는 육각 너트 부분을 또 다른 렌치로 조이십시오. (Fig. 3)

Fig. 3



## ⚠ 주의 사항

호스연결이 끝난 후에는 반드시 Steam Supply Line Hose 와 Return Line Hose가 뒤바뀌어 다리미에 연결되지 않았는지 꼭 확인 하셔야 합니다.

(다리미 사용 시작 후 다리미바닥으로 물이 썰 경우는 호스가 뒤바뀐 경우 입니다.)

## B. 다리미 사용 방법 및 최적화

1. 보일러를 켜고 보일러가 적정압력에 올라갈 때까지 기다려야 합니다.
2. 보일러에서 다리미로 들어오는 스팀 공급배관의 볼밸브를 열어 놓습니다.
3. 다리미를 시작하기 전에, 배관에서 유입된 응축수가 스팀 압력에 의해 자동적으로 밀려 나갈 수 있도록, 다리미 뒷부분의 **Exhaust Valve Knob** (Part#28)를 시계 반대방향으로 돌려서 열어 놓습니다.
4. 다리미 바닥(스팀이 나오는 곳)을 사람이 없는 곳으로 향하게 하고, 다리미의 **Push Lever**(Part#44)를 눌러서 스팀이 잘 나오는지 확인하십시오.  
이 동작을 몇 번 반복하는 동안 스팀과 물이 같이 나올 수도 있습니다. 이 경우는 다리미가 잘못된 것이 아닙니다. 보일러와 다리미 사이의 스팀배관에 남아있던 스팀이 식어서 생기는 응축수 이므로 정상적인 상황입니다
5. 그러나 몇 번 누른 후에도 계속 많은 양의 물이 나올 경우는 'E. 고장의 원인과 대처 방안' 을 참고하십시오.
6. 다리미를 사용하시는 동안에는 **Exhaust Valve Knob**(Part#28)를 시계반대 방향으로 1/4 바퀴 정도 열어놓은 상태를 유지하시기를 권장합니다. 이렇게 함으로써 혹시 생길지 모르는 응축수의 누수현상을 미연에 방지할 수 있습니다.

## 에너지 절약방법

에너지를 절약함과 동시에 다리미를 가장 최적화된 상태로 사용하시는 가장 좋은 방법은 본사에서 판매하는 다리미 장착용 스팀트랩(Part#ST-002) 또는 다리미에서 나가는 리턴 라인에 설치하는 스팀트랩(Part#DT-301)을 설치하시면, 다리미 배출밸브를 많이 열어 놓아도, 절대로 스팀이 보일러로 리턴되지 않도록 하여 에너지를 절약하실 수 있습니다.

## C. 스팀 양 조절 방법

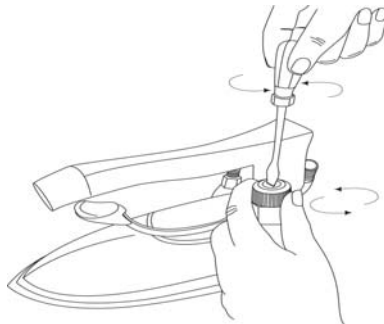
PUSH LEVER를 누를 때 나오는 스팀의 양을 조절해야 할 경우, PUSH LEVER가 연결되어 있는 STEAM VALVE BRACKET 위쪽의 **Black Cap Nut**(Part#40)를 시계반대 방향으로 돌리어 잠금 상태를 풀고 손으로 잡은 상태에서, 그 안에 들어있는 일자 형태의 **Screw**(Part#39)를 드라이버로 다음과 같이 조절합니다.

⊙스팀 양이 더 많아지게 할 경우: 나사(Part#39)를 시계 반대방향으로 돌립니다.

⊙스팀 양이 더 적어지게 할 경우: 나사(Part#39)를 시계 방향으로 돌립니다.

스팀양 조절 후 **Black Cap Nut**(Part#40)을 시계방향으로 돌려 **Screw**(Part#39)를 고정 시킵니다. (Fig. 4)

Fig. 4





## ! 다리미 사용이 끝난 후 주의 사항

다리미의 사용이 끝나면, 보일러에서 다리미로 스팀이 들어오는 파이프의 볼밸브를 닫으시고, 다리미 Exhaust Valve Knob(Part#28)를 왼쪽(시계반대방향)으로 완전히 열고, 다리미의 Push Lever(Part#44)를 계속 눌러서 다리미 안에 남아있는 응축수와 스팀을 완전히 배출하십시오. 이렇게 하지 않을 경우 다음날 다리미 사용시 밤사이 생긴 응축수가 다리미를 통해 다림질 하는 옷에 묻어날 수 있습니다.

## D. 관리

- 먼지나 이물질이 쌓이지 않도록 정기적으로 다리미 바닥을 닦아야 합니다.
- 매번 다리미 사용을 종료 하실 때에는 다리미 안에 남아있는 응축수나 스팀을 다리미 뒤쪽의 배출밸브를 이용하여 모두 배출시켜야 합니다.
- 다리미의 스팀밸브쪽과 배출밸브쪽에서 스팀이 새지 않는지 반드시 정기적으로 점검하시기 바랍니다.

## ! 주의 사항

다리미의 부품을 교체해야 할 경우 다리미를 구입하신 곳에 문의 하시고, 부품은 반드시 Höt-Steam® 정품을 사용하셔야 합니다. 정품이 아닌 다른 부품을 사용할 경우 다리미의 심각한 고장의 원인이 되며, 품질 보증을 받지 못할 수 있습니다.

## E. 고장의 원인과 대처방안

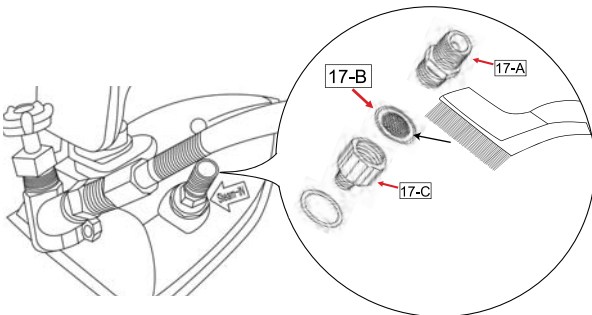
(문제) 다리미 설치 후 스팀이 나오지 않거나 다리미가 전혀 뜨거워지지 않을 때

- (해결 1) 보일러가 켜져 있는지 확인.
- (해결 2) 다리미로 유입되는 스팀 서플라이 배관의 볼밸브가 열려 있는지 확인.
- (해결 3) 다리미에 연결된 스팀 호스가 꺾인 부분이 없는지 확인.

(문제) 다리미 사용 도중에 스팀 양이 충분히 나오지 않을 때

- (해결 1) 다리미 사용도중 갑자기 스팀 양이 줄거나 스팀이 전혀 나오지 않을 경우 다리미 부품도의 Steam Supply Hose Fitting (Part#17-A)을 열어서 안쪽에 있는 Strainer (Part#17-B)를 꺼내어 배관에서 유입된 찌꺼기를 제거한 후 다시 원상태로 조립하십시오. (Fig. 5)
- (해결 2) '스팀 양 조절방법'을 참고하여 Screw (Part#39)을 조절하십시오.

Fig. 5



(문제) 다리미를 처음 설치한 직후 푸쉬레버를 누를 때 다리미 밑바닥 쪽으로 스팀과 물이 같이 나올 때

- (해결 1) 두 개의 다리미호스, 즉 스팀 서플라이 호스와 리턴 호스가 뒤바뀌었는지 확인하고, 호스를 바꾸어 연결합니다.
- (해결 2) 다리미 뒤쪽의 Exhaust Valve Knob(Part#28)을 시계반대방향으로 돌려놓음으로써 스팀배관에서 다리미로 유입된 응축수를 배출시킨 후 다시 Push Lever(Part#44)를 눌러서 스팀이 정상적으로 나오는지 확인하세요.
- (해결 3) 위의 두 해결방법 후에도 계속 물이 나온다면 리턴 라인에 설치된 스팀트랩의 문제입니다.

## 참고

스팀트랩이 막혀 다리미로 물이 나오는 경우 스팀트랩을 공구를 이용해 가볍게 두드려 막힘 현상을 고칠 수 있습니다. 이 방법으로 해결이 되지 않으면 스팀트랩을 교체해야 합니다. 스팀트랩의 고장이 다리미에서 물이 나오게 하는 절대적인 원인입니다. 스팀트랩에 문제가 있을 경우 바로 교체하셔야합니다.

(문제) 다리미가 정상적으로 작동한 후 다리미 사용중 다리미에서 물이 나올 때

이 경우 여러가지 복합적인 원인이 가능하므로 좀 더 정확히 문제점을 찾기 위해 다음과 같이 확인하셔야 합니다.

## 점검준비

1. 다리미에 연결된 스팀호스(스팀이 들어가는 호스)가 연결된 상태에서 스팀 서플라이 라인의 볼밸브를 열어 다리미로 스팀이 공급되게 하십시오.
2. 다리미의 Exhaust Valve Knob(Part#28)을 시계방향으로 완전히 잠그십시오.
3. 다리미의 Push Lever(Part#44)를 누르면서 다음 상태를 확인하십시오.

### ● 다리미에서 물이 나오지 않고 정상적으로 스팀이 잘나오는 경우

리턴 파이프에 설치된 스팀 트랩이나 체크밸브에 문제가 있는 경우입니다. 다리미에서 제일 가까운 곳에 있는 스팀 트랩이 막혀있는지 확인하십시오. 체크밸브에서 응축수가 역류하는지 확인 후, 필요 시 교체하십시오.

### ● 다리미에서 스팀과 함께 물이 섞여 나오는 경우

다리미로 들어오는 스팀 라인에서 응축수가 유입되는 경우입니다.

보일러에서 다리미까지 오는 스팀라인이 길수록 스팀이 열을 빼앗겨 응축수가 많이 생겨 다리미로 유입될 수 있습니다.

모든 스팀 서플라이 배관 파이프에 INSULATION 을 설치하시고, 필요 시 배관 설치업체에 문의하십시오.

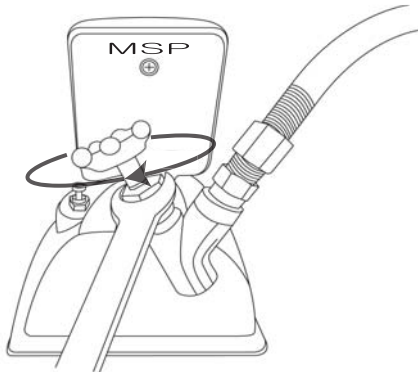
(문제) 푸쉬 레버를 누르지 않아도 다리미 바닥 또는 푸쉬레버 브라켓의 밑쪽에서 스팀이 새는 경우

- (해결 1) 스팀밸브안에 있는 Spindle(Part#30)의 팩킹 부분에 보일러나 배관으로 부터 유입된 이물질이 끼어 있는 경우입니다. 스팀밸브를 렌치로 빼어낸 후 안에 들어있는 Spindle(Part#30) 아래에 위치한 팩킹표면의 이물질을 제거한 후에 다시 스팀밸브를 제자리로 다시 조립합니다.
- (해결 2) 스팀밸브안에 있는 Spindle(Part#30) 팩킹 수명이 다한 경우 다리미 바닥으로 스팀이 새 수 있습니다. 다리미 구입처에 연락하시어 스팀밸브 어셈블리 (Part#SVC-410)을 구입하여 교환하시기 바랍니다.
- (해결 3) 스팀밸브 O-Ring(Part#36)의 수명이 다하면 스팀밸브 위쪽으로 스팀이 새 수 있습니다. 다리미 구입처에 연락하시어 스팀밸브 어셈블리 (Part#SVC-410)을 구입하여 교환하시기 바랍니다.

(문제) 배출밸브 잠금넛에서 스팀이 새 때

- (해결 1) 배출밸브 안쪽의 Exhaust Valve Packing(Part#26)은 스팀이 새지 않는 최적의 상태로 조립되어 출고됩니다. 팩킹은 계속되는 다리미 사용에 따라 조금씩 유격이 생겨 일정기간 후에는 그 유격 사이로 스팀이 새 수 있습니다.
- (해결 2) 이 경우, 배출밸브에 있는 Exhaust Valve Lock Nut(Part#27)를 렌치를 사용하여 시계방향으로 스팀이 멈출 때까지 '매우 조금씩' 돌려 잠그십시오. 하지만, 너무 많이 조이면, 팩킹이 손상됩니다. 반드시 스팀이 새지 않는 위치에서 조이는 작업을 멈추시기 바랍니다. 배출밸브의 수명이 다할 때까지 이 넛트 조정 방법은 반복해서 사용하실 수 있습니다.
- (해결 3) Exhaust Valve Lock Nut(Part# 27)를 더 이상 조일 수 없을 경우, 다리미 구입처에 연락하시어 배출밸브(Part#EVC-410)를 구입하여 교환하시기 바랍니다. (Fig.6)

Fig. 6

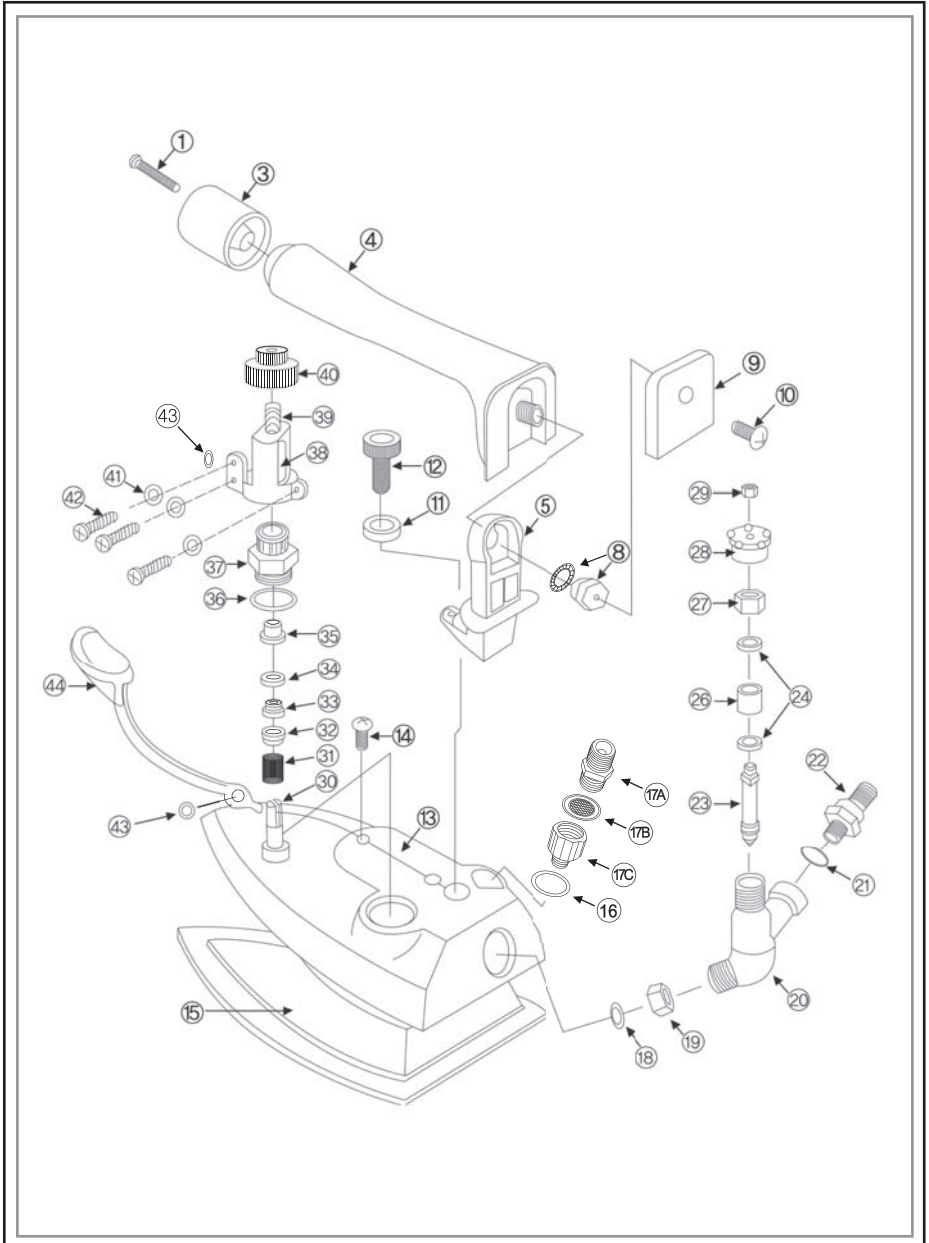


# OPERATING MANUAL

Höt-Stream® MSP-Series Model No. MSP211 • MSP310 • MSP410 • MSP610

## Part Break Down

Höt-Stream® MSP-Series



# OPERATING MANUAL

Höt-Steam® MSP® Series Model No. MSP211 • MSP310 • MSP410 • MSP610

## 🔧 PARTS LIST 🔧

Part. No.	Description	Assembly #
1	Screw for Handle Tip	<b>MS007</b> ( Handle Assembly )
3	Handle Tip	
4	Handle	
8	Handle Nut and Washer	
9	Name Plate	
10	Name Plate Screw	
5	Handle Bracket	<b>M7252</b>
11	Spring Washer for Handle Bracket	
12	Bolt for Handle Bracket	
13	Plastic Iron Cover	
14	Screw for Plastic Iron Cover	<b>HNC410-N</b> ( Hose Fitting Assembly )
15	Iron Body	
16	Gasket for Hose Fitting	
17A	Steam Supply Hose Fitting	
17B	Strainer	<b>EVC410</b> ( Exhaust Valve Assembly )
17C	Hose Fitting Adapter	
18	Gasket for Exhaust Valve	
19	Bottom Nut for Exhaust Valve	
20	Exhaust Valve Body	
21	Gasket for Hose Fitting	
22	Exhaust Hose Fitting (Return)	
23	Exhaust Valve Stem	
24	Metal Ring	
26	Packing for Exhaust Valve	
27	Exhaust Valve Lock Nut	
28	Exhaust Valve Knob	
29	Nut	<b>SVC410</b> ( Steam Valve Assembly )
30	Spindle	
31	Spring	
32	Metal Ring	
33	Cap Seal	
34	O-Ring for Spindle	
35	Bushing	
36	O-Ring for Steam Valve	
37	Steam Valve Body	
38	Push Lever Bracket	<b>M8600-1</b> ( Push Lever Bracket Assembly )
39	Adjusting Screw	
40	Cap Nut	
41	Washer for Lever Bracket	
42	Screw for Lever Bracket	
43	Fulcrum Bushing	
44	Push Lever	<b>MS013</b>

## **1 Year Limited Warranty**

The Höt-Steam® All-Steam Iron is tested and inspected before leaving our factory. We warrant to the original user of this product that it will be free from defects in material and workmanship for 1 year from date of purchase. With respect to non-durable parts that normally require replacement within a year, including hoses, and valve discs that can wear down to normal wear and tear there is a limited warranty of 90 days. The warranty period on each replacement part furnished for the Höt-Steam® iron in fulfillment of the warranty shall be for the unexpired portion of the original part that was replaced.

In no way will the manufacturer of the Höt-Steam® iron be responsible for any incidental or consequential damage caused by the iron. Any liability is limited solely to the repair or replacement of the part or product, excluding any labor or any other cost to remove or install said part or product.

This warranty is contingent upon installation and use of equipment under normal operating conditions. This warranty is void on iron and parts that have been subject to misuse, accident, or negligent damage.

For warranty service, contact an Authorized Dealer from whom the Höt-Steam® iron was purchased.

**HÖT-STEAM®**  
[www.hot-steam.com](http://www.hot-steam.com)